

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240926007708

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 26/09/2024 12:28  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: CHEUNG CHI HANG  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 26/09/2024 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 26/09/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the title to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

《政府租契續期條例》已經生效，土地登記冊的適用政府租契年期資料不會相應更新。適用政府租契的年期屆滿日期，以地政總署根據該條例刊憲的任何相關「續期公告」為準。

The Extension of Government Leases Ordinance is in force. Information on lease term for an applicable lease is not updated in the land register accordingly. For the expiry date of the lease term of an applicable Government lease, please refer to the relevant "Extension Notice" published by the Lands Department which should prevail.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A6302257

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6100

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF EXCHANGE NO.12071

年期 LEASE TERM: FROM 31 OCT 1989 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 31/10/1989

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$3,720.00

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240926007708

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 9/11965

ADDRESS: FLAT A ON 6TH FLOOR OF BLOCK 33  
NO.2 SOUTH LAGUNA STREET  
LAGUNA CITY  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RE-ASSESSED RENT IS \$3720 P.A. (N.K.I.L.6100)

CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 12.7.91 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR SALE AND PURCHASE

ABOVE CONSENT RE UNITS OF THE BLDGS. &amp; THE COMMERCIAL/RESIDENTIAL CAR PARKING SPACES

NEW RENT UNDER CROWN LEASES ORDINANCE FROM 1/9/1992 IS \$3672 P.A. (P.E.5275)

## 業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
CHENG DIN YAN JOSEPH —	JOINT TENANT	UB5379330	29/06/1992	07/08/1992	\$2,407,000.00
CHENG DIEN KIT ANDREW —	JOINT TENANT				

備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240926007708

物業涉及的轆轤  
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB4915277	25/07/1991	29/07/1991	LETTER (WITH CERTIFIED TRUE COPY OF AMENDED CAR PORT LAYOUT PLANS)	- -	-
UB4920033	30/07/1991	01/08/1991	STATUTORY DECLARATION	- -	-
			備註 REMARKS: OF IVY S.C. CHAN, CHONG YUET NGAI CATHERINE, CHOW KUN CHEE ROLAND, MA WAH YAN BILLY AND LEUNG SIU HON		
UB4920034	30/07/1991	01/08/1991	UNDERTAKING	THE GOVERNMENT OF HONG KONG AND THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER) -	-
			備註 REMARKS: BY THE BANK OF EAST ASIA LIMITED AND THE YIEN YIEH COMMERCIAL BANK LIMITED		
UB4985254	21/08/1991	18/09/1991	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE WITH PLAN	CHENG DIN YAN JOSEPH - CHENG DIEN KIT ANDREW - (JOINT TENANTS) -	\$2,407,000.00
UB5237375	21/04/1992	23/04/1992	SUPPLEMENTAL STATUTORY DECLARATION SUPPLEMENTAL TO M/N 4920033	- -	-

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240926007708

物業涉及的轉轄  
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: OF IVY S.C. CHAN, CHONG YUET NGAI CATHERINE, CHOW KUN CHEE ROLAND, MA WAH YAN BILLY & LEUNG SIU HON					
UB5282409	17/02/1992	27/05/1992	OCCUPATION PERMIT NO. NK 10/92	-	-
UB5282410	21/04/1992	27/05/1992	CONSENT TO ASSIGN FROM REGISTRAR GENERAL'S DEPARTMENT (THE L.O.)	-	-
備註 REMARKS: TO KIN ON DEVELOPMENT COMPANY LIMITED					
UB5318582	02/06/1992	24/06/1992	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-
UB5331898	15/05/1992	04/07/1992	UNDERTAKING BY KIN ON DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	THE DIRECTOR OF BUILDINGS AND LANDS AND THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER)	-
UB5497562	10/11/1992	27/11/1992	LETTER (CERTIFICATE OF COMPLIANCE)	-	-
備註 REMARKS: FROM DISTRICT LAND OFFICE, KOWLOON EAST					
UB6083260	22/07/1994	02/08/1994	ORDER UNDER SEC. 6(1) OF THE SEWAGE TUNNELS (STATUTORY EASEMENTS) ORD.	-	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240926007708

物業涉及的轆轤  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	-------------------------------	---------------------------------	----------------	----------------------	---------------------

備註 REMARKS: FOR THE PROPOSED CONSTRUCTION OF SEWAGE TUNNEL FROM TSEUNG KWAN O & CHAI WAN TO KWUN TONG RE  
PORTION

等待註冊的契約  
**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	-------------------------------	-----------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*